



**BSVillage**  
PISCINE - WELLNESS - OUTDOOR

MANUALE di ISTRUZIONI GENERALE  
**SPA gonfiabili LAY-Z-SPA**



[www.bsvillage.com](http://www.bsvillage.com)

<b>IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS</b>	<b>pg 003</b>
<b>PRE-SETUP CHECK LIST</b>	<b>pg 012</b>
<b>USING THE SPA</b>	<b>pg 014</b>
<b>MAINTENANCE</b>	<b>pg 017</b>
<b>DISASSEMBLY AND STORAGE</b>	<b>pg 019</b>
<b>TROUBLESHOOTING</b>	<b>pg 021</b>
<b>ERROR CODES</b>	<b>pg 022</b>

---

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## SAFETY INSTRUCTIONS

Carefully read, understand, and follow all information in this user manual before installing and using the spa.

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.

#### WARNING:

- The spa must be supplied through an isolating transformer or supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA.
- The spa must be connected to a grounded mains supply socket with a supply cord fitted with a plug and PRCD with a tripping current of 10mA.
- The pump must be tested before each use, to test follow the instruction of pump.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- To reduce the risk of electric shock, do not use extension cord to connect unit to electric supply; provide a properly located outlet.
- No part of the appliance is to be located above the bath during use.
- Parts containing live parts, except parts supplied with safety extra-low voltage not exceeding 12V, must be inaccessible to a person in spa pool; Parts incorporating electrical components, except remote control devices, must be located or fixed so that they cannot fall into the spa pool.
- The spa must be supplied by earthed power source.
- The power source on the wall of building should keep more than 4m away from pool.
- **Warning: Always keep plug dry, plug in with wet plug is definitely forbidden!**
- The plug shall be directly connected only to a socket-outlet of the fixed electrical installation.
- It is necessary to have the plug accessible after installation of the spa.

**CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting

of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

After using your spa for 3-5 years, you should contact your local qualified maintenance technician to ensure the safety and performance of the spa. The main components, such as heating element, air blower motor and non-return valves within the electric unit should be checked and replaced (if necessary) by professional persons.

- **TO AVOID ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THE SPA WHEN IT IS RAINING, THUNDERING OR LIGHTNING.**
- Never wear your contact lenses when in your spa.
- Do not use spa during chemical maintenance.
- Extension cords can't be used.
- Don't plug or unplug the appliance if hand is wet.
- Always unplug the appliance:
  - before cleaning or other maintenance
  - if leave it unattended on holidays
- When the appliance will be not used for a long time, such as in the winter, the spa or pool set should be disassembled and stored indoor.
- For safety reason, only use the accessories provided or approved by the spa manufacturer.
- Do not to place the spa on slippery surface , and to make sure the surface is free of sharp object before installation.
- Never place any electrical supplies or appliance, such as a light, telephone, radio, or television, within 2m of spa.
- **Caution:** Read the instruction before using the appliance and installation or reassemble every time.
- Safekeeping the instruction. If instruction is missed, please contact with manufacturer or search it in website [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
- **Warning:** For electric safety, a PRCD is incorporated in the power cord, if the leakage current is detected more than 10mA, the device will operate and cut-off the power supply, in such case, please unplug and stop using the spa at once. Don't reset the product by yourself. And you must contact

**the local service agent to check and repair the product.**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. (For EU market)
- Cleaning and user maintenance must be performed by an adult above 18 years old who is familiar with the risk of electric shock. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. (For market other than EU)
- Water attracts children; always attach a spa cover after each use.
- Do not bury cord. Locate cord to minimize abuse from lawn mowers, hedge trimmers, and other equipment.
- **DANGER** - Risk of Accidental Drowning (especially children under 5 years). Caution shall be exercised to prevent unauthorized access to the spa by children. This can be reached by adult supervisor securing the means of access or installing a safety protection device to the spa. To avoid accidents during spa use, ensure that children are kept under constant adult supervision.
- **DANGER** - Risk of Injury. The suction fittings in this spa are sized to match the specific water flow created by the pump. Should the need arise to replace the suction fittings or the pump, be sure that the flow rates are compatible. Never operate the spa if the suction fittings are broken or missing. Never replace a suction fitting with one rated less than the flow rate marked on the original suction fitting.
- **RISK OF INJURY.** Never operate spa if inlet / outlet pipes are broken or missing. Never attempt to replace the inlet / outlet pipes. Always consult your local Aftersales centre.
- **RISK OF ELECTRIC SHOCK.** Install at least 2m from all metal surfaces.

- **RISK OF ELECTRIC SHOCK.** Never operate any electrical appliance when in your spa or when your body is wet. Never place any electric appliance, such as a light, telephone, radio, or television, within 2m of spa.
- During pregnancy, soaking in hot water may cause damage to the fetus. Limit use to 10 minutes at a time.
- **TO REDUCE THE RISK OF INJURY:**
  - A. The water in a spa should never exceed 40°C (104°F). Water temperature between 38°C (100°F) and 40°C (104°F) is considered safe and comfortable for a healthy adult. Lower water temperatures are recommended for young children and when spa use exceeds 10 minutes.
  - B. Since excessive water temperatures have a high potential for causing fetal damage during the early months of pregnancy, pregnant or possibly pregnant women should limit spa water temperature to 38°C (100°F).
  - C. Before entering a spa, the user should measure the water temperature with an accurate thermometer since the tolerance of water temperature regulating device varies.
  - D. The use of alcohol, drugs, or medication before or during spa use may lead to unconsciousness with the possibility of drowning.
  - E. Obese persons and persons with a history of heart disease, low or high blood pressure, circulatory system problems, or diabetes should consult a physician before using a spa.
  - F. Persons using medication should consult a physician before using a spa since some medication may induce drowsiness while other medication may affect heart rate, blood pressure, and circulation.
  - G. Avoid putting the head under water at all times.
  - H. Avoid swallowing spa water.
- **TO REDUCE THE RISK OF INJURY:** Never pour water with a temperature higher than 40°C (104°F) into the spa pool directly.
- The use of alcohol, drugs, or medication can greatly increase the risk of fatal hyperthermia. Hyperthermia occurs when the internal temperature of the body reaches a level that is several degrees above the normal body temperature of 37°C (98.6°F). The symptoms of hyperthermia include an increase in the internal

temperature of the body, dizziness, lethargy, drowsiness, and fainting. The effects of hyperthermia include failure to perceive heat; failure to recognize the need to exit spa or hot tub; unawareness of impending hazard; fetal damage in pregnant women; physical inability to exit the spa or hot tub; and unconsciousness resulting in the danger of drowning.

- Electric installations should follow national wiring rules, consult a qualified electrician with any questions.
- These warnings, instructions, and safety guidelines address some common risks of water recreation, but they cannot cover all risks and dangers in all cases. Always use caution, common sense, and good judgment when enjoying any water activity. Retain this information for future use. In addition, the following information can be supplied depending on the spa type:

#### Non Swimmers safety

- Continuous, active, and vigilant supervision of weak swimmers and non-swimmers especially in exercise spas, by a competent adult is required at all times (remembering that children under five years of age are at the highest risk of drowning).
- Designate a competent adult to supervise the spa each time it is being used.
- Weak swimmers or non-swimmers should wear personal protection equipment, especially when using the exercise spa.
- When the spa is not in use, or unsupervised, remove all toys from the spa and its surrounding area to avoid attracting children to the spa.

#### Safety devices

- A safety cover or other safety protection device shall be used, or all doors and windows (where applicable) shall be secured to prevent unauthorized access to the spa.
- Barriers, covers, alarms, or similar safety devices are helpful aids, but they are not substitutes for continuous and competent adult supervision.

#### Safety equipment

- It is recommended to keep rescue equipment (e.g. a ring buoy) by the spa (if appropriate).
- Keep a working phone and a list of emergency phone numbers near the spa.

## Safe use of the spa

- Encourage all users especially children to learn how to swim.
- Learn Basic Life Support (Cardiopulmonary Resuscitation - CPR) and refresh this knowledge regularly. This can make a life-saving difference in the event of an emergency.
- Instruct all spa users, including children, what to do in case of an emergency.
- Never dive into any shallow body of water. This can lead to serious injury or death.
- Do not use the spa when using alcohol or medication that may impair the bather's ability to safely use the spa.
- When covers are used, remove them completely from the water surface before entering the spa.
- Protect spa occupants from water related illnesses by advising them to keep water treated and practicing good hygiene. Consult the water treatment guidelines in the user's manual.
- Store chemicals out of the reach of children.
- Use the signage provided on the spa or within 2 000 mm of the spa in a prominent visible position.
- Removable ladders, when removed, shall be stored safely where children cannot climb on it.

## **CONSULT YOUR PHYSICIAN FOR RECOMMENDATIONS.**

### **CAUTION:**

- We strongly recommend not to unfold and inflate the spa if the ambient temperature is below 15°C(59°F). We suggest inflating the spa indoors, and then continuing set up outdoors. If the outdoor temperature is lower than 6°C(42.8°F), the spa heater must always be on. In this mode, the Freeze Shield™ system can keep the internal temperature between 6°C(42.8°F) and 10°C(50°F) to prevent damage, such as water freezing in the pipes or the circulation system.

**Important:** If the Freeze Shield™ system isn't working, alarms will pop up on the spa. Be sure to check the status of your spa if the outdoor temperature is below 6°C(42.8°F). In case of a long-term absence from home when there is a risk of temperatures falling below 6°C(42.8°F), we strongly suggest disassembling the spa and storing it following the storage procedure.

- Do not use the spa alone.
- People with infectious diseases should not use a spa.
- Do not use the spa immediately following strenuous exercise.
- Always enter and exit the spa slowly and cautiously. Wet surfaces are slippery.
- To avoid damage to the pump, the spa must never be operated unless the spa is filled with water.
- Immediately leave spa if the user feels uncomfortable or sleepy.
- Never add water to chemicals. Always add chemicals to water to avoid strong fumes or violent reactions that may result in hazardous chemical spray.
- Regarding the information pertaining to cleaning, maintenance of water, and disposal of water, please see section "MAINTENANCE".
- Regarding the information pertaining to the installation, thanks to refer to the below paragraph of the manual.

#### **NOTE:**

- Please examine equipment before use. Notify Bestway at the customer service address listed on this manual for any damaged or missing parts at the time of purchase. Verify that the equipment components represent the models that you had intended to purchase.
- This product is not intended for commercial use.

#### **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

### **SELECTED LOCATION**

Indoor and outdoor & above ground & portable wiring & portable spa

**WARNING:** The selected location has to be able to support of supporting the expected load.

**WARNING:** An adequate drainage system has to be provided to deal with overflow water for both indoor and outdoor installations.

- Always keep the spa cover on to minimize heat loss during heating of the spa between uses (but not while it is being used). Ensure the cover is fitted tightly, as per instructions to maximize insulation. It shall be recommended that the cover, when not in use, should be kept off the ground to retain its

cleanliness (particularly the surface in close proximity to the water spa water surface). The cover should be stored in an appropriate location, where it cannot be damaged, or cause damage.

- Check the set water temperature and consider lowering it for the times when the spa will typically not be in use.
- Depending on external conditions, consider turning off the heater entirely if not using the spa for an extended period of time (where the spa provides this option, but still maintains residual disinfection/pH-values).
- It is recommended to use an insulating ground cloth underneath the spa to minimize heat loss through the bottom of the spa.
- Maintain clean filters to preserve appropriate working conditions for the pump and avoid unnecessary water replacement and re-heating.
- Keep the spa away from the rest area to minimize noise disturbance.
- Recommended to ask a qualified contractor or a structural engineer to verify if the support material is strong enough to support the maximum design load of the spa, spa water and bathers. Read the filled weight information on the package.
- Please keep at least 1m clearance around the spa.
- Consult your local government authority for water regulations related to convenient water supply for filling the spa.
- Recommended to consult experts and/or local authorities to apply local or national laws/regulations relating to childproof fencing, safety barriers, lighting, and other safety requirements.
- Do not put the cover on the ground or any other dirty surface when not in place on the spa.
- When the spa is being used, the cover should be placed in a clean, dry area, otherwise it can pick up dirt and bacteria. Covers should not be put on wooden tables or wooden decking because of the risk of bleaching the wood. A cover lifter, or similar device, is useful for ensuring that the cover does not come into contact with the ground. A cover lifter is strongly recommended for spas in rental settings.

**IMPORTANT:** Because of the combined weight of the Lay-Z-Spa, water, and users, it is extremely important that the base where

the Lay-Z-Spa is installed is smooth, flat, level and capable of uniformly supporting the weight for the entire time the Lay-Z-Spa is installed (not on the carpet or other similar material). If the Lay-Z-Spa is placed on a surface, which does not meet these requirements, any damage caused by improper support is not covered under the manufacturer's warranty. It is the responsibility of the Lay-Z-Spa owner to assure the integrity of the site at all times.

### **1. Indoor Installation:**

**Be aware of special requirements if you install the spa indoors.**

- Humidity is a natural side effect with Lay-Z-Spa installation. Determine the effects of airborne moisture on exposed wood, paper, etc. in the proposed location. To minimize these effects it is best to provide plenty of ventilation to the selected area. An architect can help determine if more ventilation is needed.
- Consult your local government authority for installation regulations.
- Keep suitable air treatment in the spa chamber (ventilation and dehumidification) regularly to preserve the bathers' safety and comfort .
- Do not to install the spa on carpet or other floor materials (e.g. untreated cork, timber or other porous materials) that promote or harbour moisture and bacteria, or that could be affected by water treatment chemicals used in the spa.
- Empty the spa before remove it from the chamber or building.

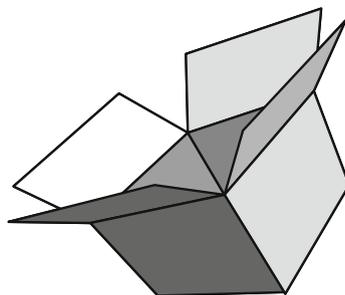
### **2. Outdoor Installation:**

- During filling, draining or when in use, water may flow out of the spa. Therefore the Lay-Z-Spa should be installed near a floor drain.
- Do not leave the spa's surface exposed to direct sunlight for long periods of time.
- Consult your local professional installers for environmental conditions, such as ground water and risk of frost.
- Recommended to protecting the spa from direct sunlight exposure by a cover when not in use.

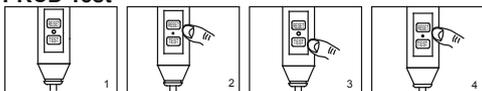
# PRE-SETUP CHECK LIST

## PARTS CHECKS

Please examine equipment before use. Notify Bestway® customer service of any damaged or missing parts at the time of purchase. Verify that the equipment components represent the model that you had intended to purchase. Assembly part refer to the provided installation leaflet.



### PRCD Test



**NOTE:** Drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

1. Insert the plug.
2. Press the "RESET" button, the indicator light turns on.
3. Press the "TEST" button, the indicator light turns off.
4. Press the "RESET" button, the indicator light turns on.
5. Press the "On/Off" button for 2 seconds, your pump is ready to use.

**WARNING:** Before inserting plug into a power outlet, make sure the current rate of the power outlet is suitable for the pump.

**WARNING:** Using an extension lead or multi plug adaptor with the spa heater can cause the plug to overheat, causing damage to the equipment and surrounding items. The spa is a class I electrical appliance and must be connected directly to a grounded socket. It is recommended to only use a socket which is resistant to humidity and capable of high power loading. Regularly check the plug and socket for signs of damage before using the spa – do not use the spa if the plug or socket is damaged. If you are unsure about the quality of the electrical supply, please consult a qualified electrician before use.

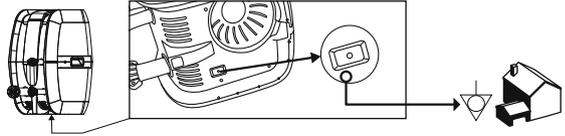
**WARNING:** The PRCD plug must be tested before each use to avoid risk of electric shock.

**WARNING:** Do not use the pump if this test fails. For assistance, please visit the support section on our website, [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).



## SPA PUMP EQUIPOTENTIAL BONDING TERMINAL

It is recommended to arrange for a qualified electrician to connect the spa pump to an equipotential bonding terminal using a minimum 2.5mm<sup>2</sup> solid copper conductor.

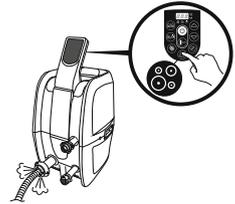


When inflating, you will notice that air will be expelled from the area where the air hose connects to the pump, this is normal for technique requirements.

Important: Don't cover the holes on the base of the inflation hose. This operation will over inflate the liner and damage the structure.

Do not use an air compressor to inflate the pool.

Do not drag the pool on rough ground as this may cause damage to the pool liner. Inflation time for reference only.



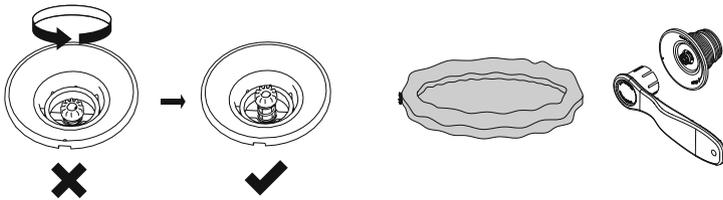
### Air Valve Check (for spa with quick inflation/deflation valve)

Always check the air valve carefully before inflation to ensure there is not an air leak. If the air valve is loose, use the provided wrench to fasten the air valve following these steps:

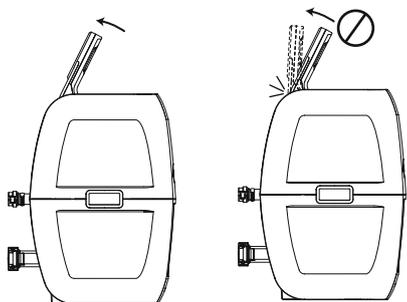
With one hand, hold the backside of the air valve from the inner side of the spa wall and turn the wrench clockwise.

### NOTE:

1. Do not over tighten.
2. Do not adjust the air valve connector when the spa is in use.



# USING THE SPA



**A. LOCK/UNLOCK BUTTON:** The pump has a 5-minute auto-lock, this light will turn on. To lock or unlock the pump, place a finger over the lock/unlock button for 3 seconds.



**B. POWER-SAVING TIMER BUTTON:** Designed to help avoid wasting power by setting the time and duration of the heating cycle for the spa. This way, you can enjoy your spa at the time you desire, without needing to leave the heater on at all times.

**STEP 1: Set the heating duration**

1. Press the button until the LED starts to flash.
2. Press the or button to adjust the heating duration (From 1-999 hours).
3. Press the button again to confirm the heating duration.

**STEP 2: Set the number of hours FROM NOW when the heater will activate**

1. After setting the heating duration, the LED starts to flash.
2. Press the or button to adjust the hours until time of activation (From 0-999 hours).
3. Press button again or simply touch nothing for 10 seconds to confirm the setting. The LED will light steadily, and the countdown to heater activation will begin.

To modify the timer settings: Press the button and use the or button to adjust.

Cancel the setting: Press the button for 2 seconds.

**NOTE:** After setting, the screen flashes the current temperature and time alternately.

**NOTE:** Timer adjustment (amount of time with the heater ON) may be set from 1 to 999 hours; Reservation time adjustment (the number of hours FROM NOW when the heater will begin to function) may be set from 0 to 999 hours. If the timer is set at 0 hour, the heating system will activate immediately.

Note that the timer is one time per use - the user sets the duration of the heating cycle, and how many hours from now the heating cycle begins. The timer does NOT repeat until reset.



**C. HEAT BUTTON:** Use this button to activate the heating system. When the light above the heat button is red, the heating system is activated. When the light is green, the water is at the set temperature and the heating system is at rest.

**NOTE:** If the heating system is activated the filtration system will automatically start.

**NOTE:** After turning off the heating system the filtration system will continue to operate.

**NOTE:** If the spa heater is on when the water temperature is below 6°C(42.8°F), the heating system will warm the water until 10°C(50°F) automatically.



**D. MASSAGE SYSTEM BUTTON:** Use this button to activate the massage system, which has a 30-minute auto-shutoff feature. The light above the Massage System Button displays red when activated.

**IMPORTANT:** Do not run the Massage system when the cover is

attached. Air can accumulate inside the spa and cause irreparable damage to the cover and bodily harm.

**NOTE:** Heat and massage system work together to create a warm massage experience.



**E/G. TEMPERATURE ADJUSTMENT BUTTONS:** Pressing the Temperature Increase or Decrease buttons will cause the LED to flash. When it is flashing you can adjust to the desired temperature setting. If you hold these buttons down the values will rapidly increase or decrease. The new and desired temperature setting will remain on the LED display for 3 seconds to confirm the new value.



**NOTE:** The default temperature is 35°C (95°F).

**NOTE:** Temperature adjustment ranges from 20°C (68°F) to 40°C (104°F).



**F. ON/OFF BUTTON:** Press this button for 2 seconds to active the control panel buttons and the light turns to green. Press this button for 2 seconds to turn off all currently activated functions.



**H. CELSIUS/FAHRENHEIT TOGGLE:** The temperature can be displayed in either Fahrenheit or Celsius.



**I. WATER FILTER BUTTON:** This button turns the filter pump on and off. The light above the Water Filter Button displays red when activated.

#### **POWER-SAVING TIMER LED:**



This flashing LED means you are setting the heating duration. The light will be on when the heating function starts to work.



This flashing LED means you are setting the number of hours FROM NOW when the heater will activate. When the light is on, the Power-Saving Timer function is set.

**NOTE:** The WATER HEATER rate may change in the conditions below:

- When the outdoor temperature is below 15°C (59°F).
- If the cover is not in position when the heating function is activated.

**NOTE:** To display the current water temperature, run the filter system for at least a minute.

The water temperature as tested by an external thermometer may vary from the temperature as displayed on the spa panel by as much as approximately 2°C(35.6°F).

#### **WINTER USE INSTRUCTIONS**



- You can keep the spa on during winter when the temperature is lower than 6°C(42.8°F). The Freeze Shield™ system automatically keeps the water temperature between 6°C(42.8°F) and 10°C(50°F), and it will prevent the water from freezing.

**Important:** If the water temperature is below 6°C(42.8°F), the spa heater must always

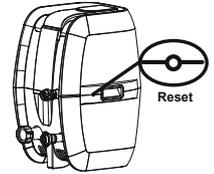
be on. In this mode, the Freeze Shield™ system can keep the internal temperature between 6°C(42.8°F) and 10°C(50°F) to prevent damage, such as water freezing in the pipes or the circulation system.

**Important:** If the Freeze Shield™ system isn't working, alarms will pop up on the spa. Be sure to check the status of your spa if the outdoor temperature is below 6°C(42.8°F). In case of a long-term absence from home when there is a risk of temperatures falling below 6°C(42.8°F), we strongly suggest disassembling the spa and storing it following the storage procedure.

- Any damage as a result of using the spa in these conditions is the responsibility of the customer. Do not use the spa when the ambient temperature reaches -10°C(14°F).

## HEATING RESET

When using the Lay-Z-SPA for first time, or after a long period of inactivity, be sure to press the reset button on the pump using a small and thin object.



If the temperature on the control panel (or the water temperature) has not changed 4-5 hours after activation of the heating system, use a thin object to press the RESET BUTTON, and restart the heating system.

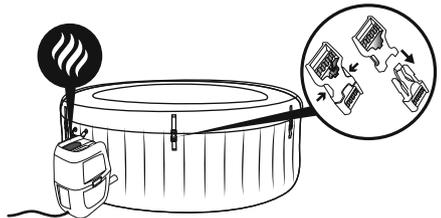
**IMPORTANT:** The heating system will not operate if the outside temperature is above 40°C (104 °F) or if the Lay-Z-SPA is under direct sunlight. Under these conditions, please wait until a cooler time of day before pressing the RESET BUTTON with a thin object and restarting the heating system.

## IMPORTANT

To reach 40°C (104°F), the heating duration required is based on the starting water temperature and ambient temperature, the data below is purely for reference. To display the current water temperature, run the filter system for at least a minute.

Ambient Temperature	Water Temperature	Set Temperature	Heating Duration
10°C(50°F)	10°C(50°F)	40°C(104°F)	18.5 h
15°C(59°F)	15°C(59°F)	40°C(104°F)	15 h
20°C(68°F)	20°C(68°F)	40°C(104°F)	11.5 h
25°C(77°F)	25°C(77°F)	40°C(104°F)	8.5 h
30°C(86°F)	30°C(86°F)	40°C(104°F)	5.5 h

- Be sure to cover the spa with the spa cover whenever the heating function is activated. Leaving the spa uncovered will increase the heating duration required.
- When the spa is assembled with water, do not switch off the spa heater if the temperature is lower than 6°C(42.8°F).



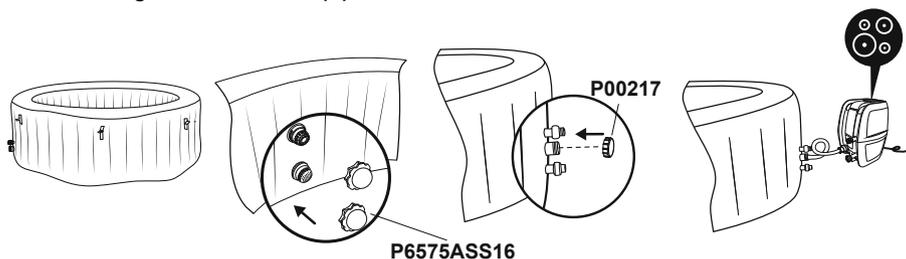
Power Rate	Massage Tube Power	Heat Element Power	Water Pump Power
220-240V AC, 50Hz, Single Phase 2,050W at 20°C	800W	2,000W at 20°C	50W

# MAINTENANCE

**CAUTION:** You must ensure the pump is unplugged before beginning spa maintenance to avoid risk of injury or death.

**Adding Air:** Your spa will require additional air to be added from time to time. Changes in temperature from day to night will change the pressure in the spa and may cause a certain amount of deflation. Please follow the assembly instructions and inflate to the accurate pressure needed.

When you need to use the pump for inflation, please block the hoses to prevent water from escaping, then disconnect the pump, screw on the cap (P00217) to avoid water coming out from the air pipe.



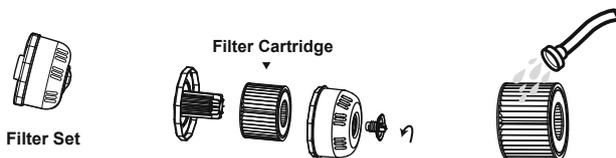
## Cover Maintenance

The cover shall be cleaned inside and out periodically using a suitable solution that includes adequate disinfection (e.g. 10 mg/l of Free Chlorine).

## Filter Cartridge Maintenance

To ensure your spa water stays clean, check and clean your filter cartridges every day follow the steps below.

**NOTE:** We recommend changing your filter cartridges every week or, if the filter cartridges remain soiled and discolored, they should be replaced.



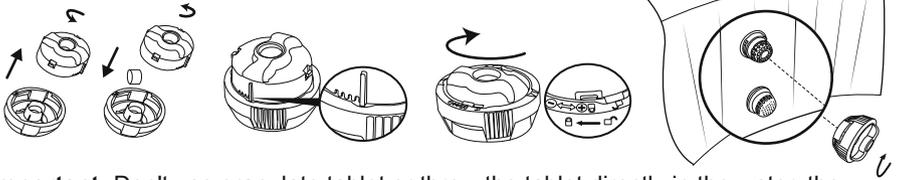
## Water Maintenance

Many pollutants in the water settle on surfaces below the water line. These pollutants can cause bacterial, algal or fungal growth. It is recommended that spas are cleaned as regularly as necessary. After a time, tenacious stains or biofilms may develop on the accessible surfaces below the water line or high concentrations of salts or unwanted reaction by-products may also occur. Depending on hygienic condition, cleanliness, visibility, odour, debris and stains, it is recommended to change the water completely and clean/disinfect the spa. When emptying the spa, the regulations and the instructions for draining the water shall be observed.

Keeping your spa water clean and chemically balanced is necessary. Simply cleaning the filter cartridge is not enough for proper maintenance, we recommend you use pool chemicals to maintain water chemistry and chlorine or bromine tablets (do not use granules) with the chemical dispenser.

Water quality will be directly related to frequency of use, number of users and overall maintenance of the spa. The water should be changed every 3 days if there is no chemical treatment being performed with the water. It is highly recommended to use tap water for spa filling to minimize the influence of unwanted content, such as minerals. Barefoot areas and relaxing areas shall be cleaned as well. No cleaning water may flow into the spa or spa water cycle. The dirt and cleaning agents shall be rinsed carefully to drain in the spa surround. **Note:** We recommend you take a shower before using your Lay-Z-Spa, as cosmetic products, lotions, and other residues on the skin can quickly degrade water quality. To use the chemical dispenser, please follow the below instruction.

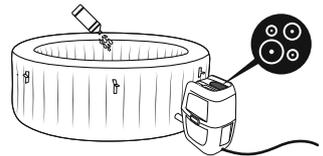
**Using chemical tablets (not included):**



**Important:** Don't use granulate tablet or throw the tablet directly in the water, the chemical will deposit on the bottom and damage the material and discolored the PVC.

**Using chemical liquid (not included):**

**Important:** Add chemical liquid in small doses and in the center of the pool avoid direct contact of the chemical with the spa surface, the direct contact of chemical with spa material will damage the material and discolored the surface.



**NOTE:** Remove the chemical dispenser from spa when the spa is in use.

**IMPORTANT:** After performing chemical maintenance and before using the spa, use a test kit (not included) to test the water chemistry. We recommend maintaining your water as below table.

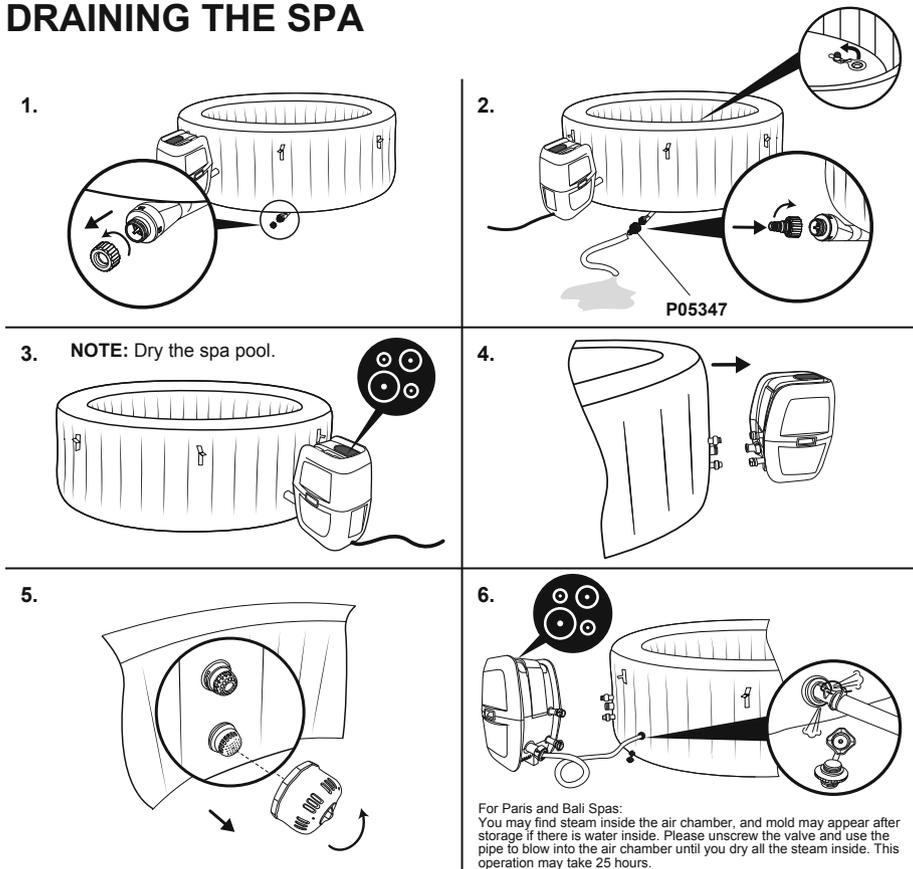
pH	Total Alkalinity	Free Chlorine
7.4-7.6	80-120ppm	2-4ppm

**NOTE:** Damage resulting from chemical imbalance is not covered by the warranty. Pool chemicals are potentially toxic and should be handled with care. There are serious health risks from chemical vapors and the incorrect labeling and storage of chemical containers. Please consult your local pool supply retailer for more information about chemical maintenance. Pay close attention to the chemical manufacturer's instructions. spa damage resulting from misuse of chemicals and mismanagement of spa water is not covered by the warranty.

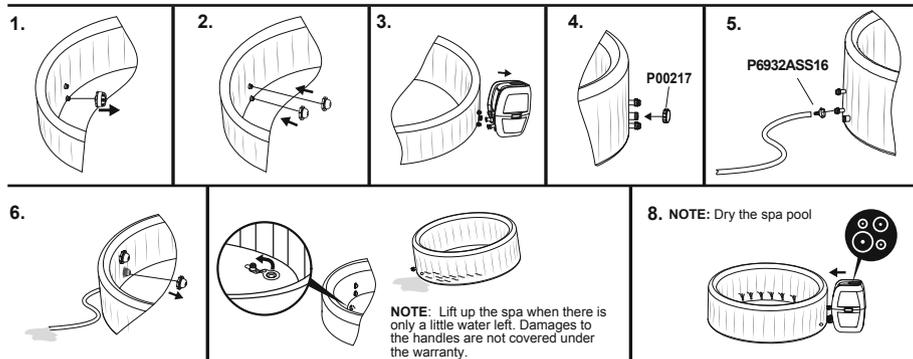
**Important:** Over usage of chemical will discolored the printing and all points of the spa material, in worse case damage the structure of the spa liner.

# DISASSEMBLY AND STORAGE

## DRAINING THE SPA



## Only for Drop stitch Spa



Make sure the spa and pump are completely dry. This is essential to extend the life of the spa. We recommend using the pump to blow dry the spa, pump and pipes. Remove the filter sets and discard the used filter cartridges. Re-attach the two stopper caps onto the spa's inlet and outlet valves. It is recommended you store the spa in its original package in a warm [above 15°C (59°F)] and dry place.

## CLEANING THE SPA

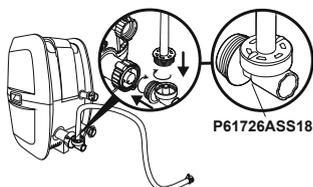
Detergent residues and dissolved solids from bathing suits and chemicals may build up on the spa walls. Use soap and water to clean the walls and rinse thoroughly.

NOTE: DO NOT use hard brushes or abrasive cleaners.

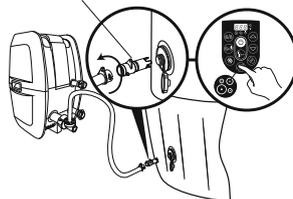
## DEFLATION

Your spa is equipped with a deflation function to remove all the air from inside the chamber to make it easier to pack and store.

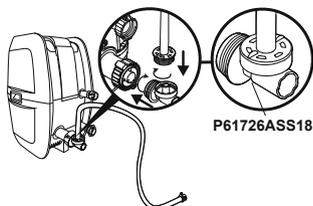
Screw valve 



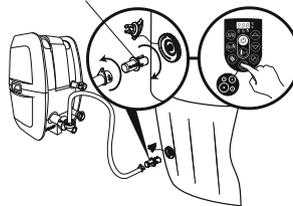
P61727ASS18



Quick inflation/deflation valve 



P05344



## REPAIR

### For PVC part.

If the spa is torn or punctured, use the provided underwater adhesive repair patch.

1. Clean area to be repaired.
2. Carefully peel patch.
3. Press patch over area to be repaired.
4. Wait 30 seconds before inflation.

### For Tritech PVC material.

If the spa is torn or punctured, use the provided PVC repair patch and glue (not included) following these steps:

1. Clean and dry area to be repaired.
2. Cut the provided PVC patch to appropriate size.
3. Use glue (not included) to coat the one side of the newly cut patch. Make sure the glue is evenly distributed.
4. Wait for 30 seconds and then place the cut patch with glue over the damaged area.
5. Smooth out any bubbles of air that may be trapped underneath, and press firmly for two minutes.
6. The product is once again ready for use. Repeat this process should further leaks occur.
7. Wait 30 minutes before inflation.

## Disposal



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

# TROUBLESHOOTING

Bestway strives to provide the most trouble-free spas on the market. If you experience any problems whatsoever, do not hesitate to contact Bestway or your authorized dealer. Here are some helpful tips to help you to diagnose and rectify some common sources of trouble.

Problems	Probable Causes	Solutions
Pump does not operate	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Power failure</li> <li>- Power circuits broken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Check power source</li> <li>- For assistance, please visit the support section on our website, <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a></li> </ul>
Pump does not heat properly	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Temperature set too low</li> <li>- Dirty Filter Cartridge</li> <li>- The thermal cut-out cut off</li> <li>- spa is not covered</li> <li>- Heating element failed or fuse cutout</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Set to a higher temperature refer to section pump operation</li> <li>- Clean/replace the filter cartridge refer to section filter cartridge cleaning and replacement</li> <li>- Unplug the pump, and put the plug in a dry, cool place. Only restart the pump when the water temperature reaches 35°C (95°F) or lower</li> <li>- Attach the cover</li> <li>- For assistance, please visit the support section on our website, <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a></li> </ul>
Lay-Z-Massage System does not work	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Air Pump is overheating</li> <li>- The Lay-Z-SPA Massage stops automatically</li> <li>- Air pump is broken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Unplug the pump and wait two hours until the pump has cooled. Insert the plug and press the Lay-Z-Massage System Button</li> <li>- Press the Lay-Z-Massage System Button to reactivate</li> <li>- For assistance, please visit the support section on our website, <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a></li> </ul>
Pump adapters are not level with the spa adapters	One characteristic of PVC is that it changes shape, which is normal	Elevate the pump with wood or another type of insulated material to bring the pump's adapters level with the spa's adapters
spa pool leakage	<ul style="list-style-type: none"> <li>- spa is torn or punctured</li> <li>- Air valve is loose</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Use provided repair patch</li> <li>- Using soapy water, cover the air-valve to check if air is leaking, if so, use the provided wrench to fasten the air-valve following these steps:               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Deflate the spa.</li> <li>2. With one hand, hold the backside of the air valve from the inner side of the spa wall and turn the wrench clockwise.</li> </ol> </li> </ul>
Water is not clean	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Insufficient filtering time</li> <li>- Dirty Filter Cartridge</li> <li>- Improper water maintenance</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Increase filtration time</li> <li>- Clean/replace the Filter Cartridge (refer to Filter Cartridge Cleaning and Replacement section)</li> <li>- Refer to the chemical manufacturer's instructions</li> </ul>
PRCD test failed	Something wrong with the spa	For assistance, please visit the support section on our website, <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a>
Control panel is not working	The control panel has an auto-lock, which is activated after 5 minutes of inactivity. The LED display has one icon:  . If the lock icon is highlighted, the control panel is locked. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Control panel is not activated.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- To unlock the control panel, press the  button for 3 seconds. If the control panel will not unlock, restart the pump – unplug and plug in the pump</li> <li>- Press the on/off button for 2 seconds. If the problem persists.</li> <li>- For assistance, please visit the support section on our website, <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a></li> </ul>
What kind of chemicals should be used for water maintenance?	Please consult your local chemical supplier for information about chemical maintenance. Pay close attention to the chemical manufacturer's instructions	
Water leaks from the adapters between the pump and spa	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Seals are missing inside the pump adapters</li> <li>- Seals are not in the correct position</li> <li>- Seals are damaged</li> <li>- Adapters are not tightened correctly</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Insert the stopper caps on the spa ports to prevent the water from escaping and disconnect the pump. Check if the seals are in place.</li> <li>- If the seals are not in the correct position, open the gears, and place the seals in correct position.</li> <li>- If the seals are damaged, they must be replaced. For assistance, please visit the support section on our website, <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a>.</li> <li>- If the seals are in correct position, the adapters are not tightened correctly. Connect the pump to the spa, hand-tighten the adapters, and remove the stopper caps from the spa ports. If there is leakage, tighten the adapter until there is no leakage.</li> </ul>

# ERROR CODES

CAUSES	REASONS	SOLUTIONS
<p>The water flow sensors work without pressing the filter or heat button.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>The water flow sensor flags didn't fall back into the correct position.</li> <li>The water flow sensors are broken.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Unplug the plug gently, strike the side of the pump but not violently, and plug it back in.</li> <li>For assistance, please visit the support section on our website, <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a>.</li> </ol>
<p>After starting or during the functions of filtering or/and heating, the water flow sensors do not detect water flow.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>You forgot to remove the 2 stopper caps from inside the pool.</li> <li>Filter cartridges are dirty.</li> <li>Activate the filter or heat system and put your hand in front of the outlet pipe inside the pool to check if you can feel water flowing out.             <ol style="list-style-type: none"> <li>If no water flows out the water pump is broken.</li> <li>Water flows out but the alarm  appears, the water flow sensors are broken.</li> </ol> </li> <li>Filter blockage</li> <li>Bent pipes or poor water flow through the plastic pipes of the liner</li> <li>Debris screens are blocked: debris screens can become blocked by hard water due to calcium build-up.</li> <li>Perished washers The washers within the spa couplings may have become perished or worn.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Remove the 2 stopper caps before heating, refer to Assembly section in the User's Manual.</li> <li>Remove the filter set from inside the pool and push the filter or heat button. If no alarm appears, clean or change the filter cartridges install the filter set inside the pool.</li> <li>For assistance, please visit the support section on our website, <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a>.</li> <li>Clean the filter and check for damage. Replace or re-install as necessary. For assistance, please visit the support section on our website, <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a>.</li> <li>Please check through the spa connection to see if the pipes are bending. For assistance, please visit the support section on our website, <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a>.</li> <li>Empty the spa and place a garden hose inside the pipes to wash the debris. To be sure all debris are removed, perform the operation from the outside and inside of the spa. Use a toothbrush to remove any stubborn debris. For assistance, please visit the support section on our website, <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a>.</li> <li>Check the washers inside the coupling for damage. Unscrew the couplings and remove the washer for further inspection. For assistance, please visit the support section on our website, <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a>.</li> </ol>
<p>The pump's thermometer reads the water temperature below 4°C (40°F).</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>The water temperature is lower than 4°C (40°F)</li> <li>If the water temperature is higher than 7°C (44.6°F), the pump's thermometer is broken.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>The spa is not designed to operate with water temperatures lower than 4°C (40°F). Unplug the pump and only re-start the pump when the water temperature reaches 6°C (43°F).</li> <li>For assistance, please visit the support section on our website, <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a>.</li> </ol>
<p>The pump's thermometer reads the water temperature over 50°C (122°F).</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>The water temperature is over 50°C (122°F)</li> <li>If the water temperature is lower than 45°C (113°F), the pump's thermometer is broken.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>The spa is not designed to operate with water temperatures greater than 40°C (104°F). Unplug the pump and only re-start the pump when the water temperature reaches 38°C (100°F) or lower. <b>IMPORTANT:</b> Before you re-start the pump, push the pump's reset button.</li> <li>For assistance, please visit the support section on our website, <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a>.</li> </ol>
<p>The pump's thermometer connections have issues.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>The pump's thermometer connectors don't work properly.</li> <li>The pump's thermometer is broken.</li> </ol>	<p>For assistance, please visit the support section on our website, <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a>.</p>
<p>The manual reset thermal cut-out has problem</p> 	<p>The manual reset thermal cut-out trips off.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Unplug the pump and push the reset button, then plug the pump back in.</li> <li>In case the alarm still remains, check the RESET BUTTON section in manual.</li> <li>For assistance, please visit the support section on our website, <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a>.</li> </ol>
<p>Ground Connection Failed.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>The ground bonding of your home has some problem.</li> <li>The pump has some problem.</li> </ol>	<p>For assistance, please visit the support section on our website, <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a>.</p>

<b>ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI</b>	<b>pg 129</b>
<b>ELENCO CONTROLLI PRE-INSTALLAZIONE</b>	<b>pg 138</b>
<b>UTILIZZO DELLA SPA</b>	<b>pg 140</b>
<b>MANUTENZIONE</b>	<b>pg 143</b>
<b>SMONTAGGIO E CONSERVAZIONE</b>	<b>pg 145</b>
<b>RISOLUZIONE PROBLEMI COMUNI</b>	<b>pg 147</b>
<b>CODICI DI ERRORE</b>	<b>pg 148</b>

---

# ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente, capire e seguire tutte le informazioni contenute in questo manuale prima di installare e utilizzare la spa.

**IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA - LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI.**

### AVVERTENZA:

- La spa deve essere alimentata tramite un trasformatore di isolamento o attraverso un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente di funzionamento residua nominale non superiore a 30 mA.
  - La spa deve essere collegata a una presa di alimentazione di messa a terra con un cavo di alimentazione dotato di spina e PRCD con una corrente di intervento di 10 mA.
  - La pompa deve essere testata prima di ogni utilizzo, per testare seguire le istruzioni della pompa.
  - Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un centro di assistenza o da personale qualificato per evitare rischi.
  - Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non utilizzare prolunghe per collegare l'unità all'alimentazione elettrica; fornire una presa in posizione corretta.
  - Nessuna parte dell'apparecchio deve essere posizionata sopra il bagno durante l'uso.
  - Le parti attraversate da corrente, eccetto quelle fornite con bassa tensione di sicurezza non superiore a 12V, devono essere inaccessibili alle persone nella piscina termale; le parti che incorporano componenti elettrici, ad eccezione dei dispositivi di comando a distanza, devono essere posizionate o fissate in modo che non possano cadere nella vasca idromassaggio.
  - La spa deve essere alimentata da una presa collegata a terra.
  - La piscina dovrebbe essere posizionata a una distanza superiore ai 4 m dalla fonte di alimentazione presente sulla parete dell'edificio.
  - **Avvertenza: Tenere sempre la spina asciutta, la spina bagnata è assolutamente vietata!**
  - La spina deve essere collegata direttamente solo a una presa con installazione elettrica fissa.
  - È necessario avere una spina accessibile dopo l'installazione della spa.
- ATTENZIONE:** Per evitare il pericolo dovuto al ripristino involontario

dell'interruttore termico, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, ad esempio un timer, o collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento.

Dopo aver utilizzato la spa per 3-5 anni, contattare il proprio manutentore locale qualificato per garantire la sicurezza e le prestazioni della spa. I componenti principali, come il riscaldatore, il motore del ventilatore dell'aria e le valvole di non ritorno all'interno dell'unità elettrica devono essere controllati e sostituiti (se necessario) da personale specializzato.

**• PER EVITARE SCOSSE ELETTRICHE, NON UTILIZZARE LA SPA QUANDO PIOVE, TUONA O LAMPEGGIA.**

- Non indossare mai le lenti a contatto quando ci si trova nella spa.
- Non usare la spa durante la manutenzione chimica.
- I cavi di prolunga non possono essere utilizzati.
- Non collegare o scollegare l'apparecchio se la mano è bagnata.
- Scollegare sempre l'apparecchio:
  - Prima della pulizia o di altra manutenzione
  - Se lo lasci incustodito nei giorni festivi
- Quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, ad esempio in inverno, la spa o il set da piscina devono essere smontati e conservati al coperto.
- Per motivi di sicurezza, utilizzare solo gli accessori forniti o approvati dal produttore della spa.
- Non posizionare la spa su superficie scivolosa e assicurarsi che la superficie sia priva di oggetti appuntiti prima dell'installazione.
- Non collocare mai forniture elettriche o apparecchi, ad esempio una luce, un telefono, una radio o un televisore, entro 2 m di distanza dalla spa.
- **Attenzione:** leggere le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e l'installazione o riassembleare ogni volta.
- Conservare le istruzioni. Se mancano le istruzioni, contattare il produttore o cercarle sul sito web [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
- **Avvertenza: Per la sicurezza elettrica, un PRCD è incorporato nel cavo di alimentazione, se la corrente di dispersione viene rilevata a più di 10mA, il dispositivo funzionerà e interromperà l'alimentazione, in tal caso, scollegare e interrompere l'uso della spa. Non ripristinare il prodotto da solo. Contatta il servizio locale per controllare e riparare il prodotto.**
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o

mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i rischi coinvolti I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- L'acqua attrae i bambini; usare sempre il coperchio della spa dopo ogni utilizzo.
- Non seppellire il cavo. Individuare il cavo per ridurre al minimo danni provocati da tosaerba, tagliasiepi e altre attrezzature.
- **PERICOLO** - Rischio di annegamento accidentale (in particolare bambini sotto i 5 anni). Si deve usare cautela per impedire l'accesso non autorizzato alla spa da parte dei bambini. Questi devono essere supervisionati da adulti che assicurano i mezzi di accesso o l'installazione di un dispositivo di sicurezza per la spa. Per evitare incidenti durante l'uso della spa, assicurarsi che i bambini siano tenuti sotto costante supervisione di un adulto.
- **PERICOLO** - Pericolo di lesioni. I raccordi di aspirazione di questa spa sono dimensionati per adattarsi al flusso d'acqua specifico creato dalla pompa. In caso di necessità di sostituire i raccordi di aspirazione o la pompa, assicurarsi che le portate siano compatibili. Non utilizzare mai la spa se i raccordi di aspirazione sono rotti o mancanti. Non sostituire mai un raccordo di aspirazione con un valore nominale inferiore alla portata indicata sul raccordo di aspirazione originale.
- **RISCHIO DI INFORTUNIO**. Non utilizzare mai la spa se i tubi di ingresso/uscita sono rotti o mancanti. Non tentare mai di sostituire i tubi di ingresso/uscita. Consultare sempre il centro di assistenza post-vendita locale.
- **RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA**. Installare ad almeno 2 metri da tutte le superfici metalliche.
- **RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA**. Non utilizzare mai alcun elettrodomestico quando si è nella propria spa o quando il corpo è bagnato. Non posizionare mai apparecchi elettrici, ad esempio una luce, un telefono, una radio o un televisore, entro 2 m dalla spa.
- Durante la gravidanza, l'immersione in acqua calda può causare danni al feto. Limita l'uso a 10 minuti alla volta.
- **PER RIDURRE IL RISCHIO DI LESIONI:**
  - A. L'acqua in una spa non dovrebbe mai superare i 40°C. La temperatura dell'acqua tra 38°C e 40°C è considerata sicura e confortevole per un adulto sano. Le temperature dell'acqua più basse sono raccomandate per i bambini piccoli e quando l'uso della spa

supera i 10 minuti.

- B. Poiché le temperature eccessive dell'acqua hanno un alto potenziale di causare danni fetali durante i primi mesi di gravidanza, le donne in gravidanza o possibilmente in gravidanza dovrebbero limitare la temperatura dell'acqua termale a 38°C.
- C. Prima di entrare in una spa, l'utente deve misurare la temperatura dell'acqua con un termometro accurato poiché la tolleranza del dispositivo di regolazione della temperatura dell'acqua varia.
- D. L'uso di alcol, droghe o farmaci prima o durante l'uso della spa può portare alla perdita di conoscenza con la possibilità di annegamento.
- E. Persone obese e persone con una storia di malattie cardiache, pressione alta o bassa, problemi del sistema circolatorio o diabete dovrebbero consultare un medico prima di utilizzare una spa.
- F. Le persone che usano i farmaci dovrebbero consultare un medico prima di usare una spa, poiché alcuni farmaci possono indurre sonnolenza mentre altri farmaci possono influenzare la frequenza cardiaca, la pressione sanguigna e la circolazione.
- G. Evita di mettere la testa sott'acqua in ogni momento.
- H. Evitare di ingerire acqua termale.
- **PER RIDURRE IL RISCHIO DI LESIONI:** non versare direttamente acqua con una temperatura superiore a 40°C nella piscina termale.
- L'uso di alcol, droghe o farmaci può aumentare notevolmente il rischio di ipertermia fatale. L'ipertermia si verifica quando la temperatura interna del corpo raggiunge un livello che supera di parecchi gradi la temperatura corporea normale di 37°C. I sintomi di ipertermia comprendono un aumento della temperatura interna del corpo, vertigini, letargia, sonnolenza e svenimento. Gli effetti dell'ipertermia comprendono la mancata percezione del calore; mancato riconoscimento della necessità di uscire dalla spa o dalla vasca idromassaggio; inconsapevolezza del pericolo imminente; danno fetale in donne in gravidanza; incapacità fisica di uscire dalla spa o dalla vasca idromassaggio; e incoscienza, con conseguente pericolo di annegamento.
- Le installazioni elettriche devono rispettare le norme di cablaggio nazionali, consultare un elettricista qualificato per qualsiasi domanda.
- Questi avvertimenti, istruzioni e linee guida di sicurezza affrontano alcuni rischi comuni di gioco in acqua, ma non possono coprire tutti i rischi e i pericoli in tutti i casi. Usare sempre cautela e buon senso quando si svolgono attività acquatiche. Conservare queste informazioni per uso

futuro. Inoltre, a seconda del tipo di spa, è possibile fornire le seguenti informazioni:

#### Sicurezza dei non nuotatori

- La supervisione continua, attiva e vigile dei nuotatori inesperti e dei non nuotatori, specialmente nelle spa, è richiesta in ogni momento da parte di un adulto competente (ricorda che i bambini sotto i cinque anni sono maggiormente a rischio di annegamento).
- Designare un adulto competente per supervisionare la spa ogni volta che viene utilizzata.
- I nuotatori inesperti o i non nuotatori devono indossare dispositivi di protezione personale, soprattutto quando si utilizza la spa.
- Quando la spa non è in uso, o incustodita, rimuovere tutti i giocattoli dalla spa e dalla zona circostante per evitare di attirare i bambini nella piscina.

#### Dispositivi di sicurezza

- È necessario utilizzare una copertura di sicurezza o un altro dispositivo di protezione di sicurezza, oppure tutte le porte e le finestre (ove applicabile) devono essere protette per impedire l'accesso non autorizzato alla spa.
- Barriere, coperture, allarmi o dispositivi di sicurezza simili sono aiuti utili, ma non sostituiscono la supervisione continua e competente degli adulti.

#### Equipaggiamento di sicurezza

- Si raccomanda di tenere l'attrezzatura di soccorso (ad es. una ciambella gonfiabile) presso la spa (se appropriato).
- Tenere un telefono funzionante e un elenco di numeri di emergenza vicino alla spa.

#### Uso sicuro della spa

- Incoraggiare tutti gli utenti, in particolare i bambini, a imparare a nuotare.
- Impara il soccorso di base (rianimazione cardiopolmonare - CPR) e aggiornati regolarmente su questo. Questo può fare la differenza e salvare la vita in caso di emergenza.
- Istruire tutti gli utenti della spa, compresi i bambini, su cosa fare in caso di emergenza.
- Non immergersi mai in acque poco profonde. Questo può portare a lesioni gravi o morte.
- Non utilizzare la spa quando si usano alcol o farmaci che possono compromettere la capacità del bagnante di utilizzare in sicurezza la spa.

- Quando si usano i coperchi, rimuoverli completamente dalla superficie dell'acqua prima di entrare nella spa.
- Proteggere gli occupanti della spa dalle malattie legate all'acqua, consigliandoli a mantenere l'acqua trattata e praticare una buona igiene. Consultare le linee guida sul trattamento dell'acqua nel manuale dell'utente.
- Conservare i prodotti chimici fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare la segnaletica fornita sulla spa o entro i 2 m dalla spa in una posizione ben visibile.
- Le scale rimovibili, una volta rimosse, devono essere riposte in modo sicuro dove i bambini non possono arrampicarsi.

### **CONSULTARE IL TUO MEDICO PER LE RACCOMANDAZIONI.**

#### **ATTENZIONE:**

- Si raccomanda vivamente di non procedere all'apertura e gonfiaggio della spa qualora la temperatura ambiente sia inferiore ai 15 ° C (59 ° F). È consigliabile gonfiare la spa al chiuso e proseguire successivamente con la sua installazione all'aperto. Mantenere costantemente acceso il riscaldatore della spa qualora la temperatura esterna scenda al di sotto dei 6 ° C (42,8 ° F). Tale modalità consente al sistema Freeze Shield™ di mantenere la temperatura interna tra 6 ° C (42,8 ° F) e 10 ° C (50 ° F) al fine di evitare danni quali ad esempio congelamento dell'acqua nelle 8 tubature o nel sistema di circolazione.

**Importante:** in caso di guasto al sistema Freeze Shield™ verranno visualizzati degli allarmi sul display della spa. Assicurarsi di verificare le condizioni della spa ogniqualvolta la temperatura esterna sia inferiore a 6 ° C (42,8 ° F). In caso si preveda di doversi assentare per lunghi periodi, durante i quali la temperatura potrebbe scendere al di sotto dei 6 ° C (42,8 ° F), si raccomanda vivamente di smontare la spa e riporla seguendo le istruzioni per la conservazione.

- Non usare la spa da solo.
- Le persone con malattie infettive non dovrebbero usare una spa.
- Non usare la spa immediatamente dopo un intenso esercizio fisico.
- Entrare e uscire dalla spa lentamente e con cautela. Le superfici bagnate sono scivolose.
- Non utilizzare mai la pompa della spa dopo lo sgonfiaggio, a meno che la spa non sia riempita d'acqua. Ciò potrebbe causare danni alla pompa.
- Lasciare immediatamente la spa se l'utente si sente a disagio o assonnato.
- Non aggiungere mai acqua ai prodotti chimici. Aggiungere sempre

sostanze chimiche all'acqua per evitare forti fumi o reazioni violente che possono provocare spruzzi chimici pericolosi.

- Per quanto riguarda le informazioni relative a pulizia, manutenzione e smaltimento dell'acqua, consultare la sezione "MANUTENZIONE".
- Per quanto riguarda le informazioni relative all'installazione, fare riferimento al paragrafo seguente del manuale.

#### **NOTE:**

- Si prega di esaminare l'attrezzatura prima dell'uso. Contattare Bestway, tramite l'indirizzo del servizio clienti indicato in questo manuale, per eventuali parti danneggiate o mancanti al momento dell'acquisto. Verificare che i componenti dell'apparecchio siano uguali ai modelli che si intendeva acquistare.
- Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale.

#### **CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

#### **POSIZIONE SELEZIONATA**

Impianto elettrico interno ed esterno, fuori terra e spa portatile  
**AVVERTENZA:** la posizione selezionata deve essere in grado di supportare il carico previsto.

**AVVERTENZA:** per installazioni sia interne che esterne, deve essere fornito un adeguato sistema di drenaggio dell'acqua.

- Tenere sempre la copertura della spa per ridurre al minimo la dispersione di calore durante il riscaldamento tra un uso e l'altro (ma non mentre è in uso). Assicurarsi che il coperchio sia montato saldamente, come da istruzioni, per massimizzare l'isolamento. Si raccomanda di tenere la copertura, quando non in uso, per mantenere pulita la spa (in particolare la superficie dell'acqua). Il coperchio deve essere conservato in un luogo appropriato, affinché non sia danneggiato o non causi danni.
- Controllare la temperatura dell'acqua impostata e abbassarla nei periodi in cui la spa non sarà in uso.
- A seconda delle condizioni esterne, spegnere completamente il riscaldatore se non si utilizza la spa per un lungo periodo di tempo (quando la spa fornisce questa opzione, pur mantenendo i valori di disinfezione/pH residui).
- Si consiglia di utilizzare un panno isolante sotto la spa per ridurre al minimo la dispersione di calore attraverso il fondo della vasca.

- Mantenere i filtri puliti per preservare le condizioni di lavoro della pompa ed evitare inutili sostituzioni d'acqua e di riscaldare nuovamente la spa.
- Tenere la spa lontana dall'area di riposo per ridurre al minimo i rumori.
- Si raccomanda di chiedere a un tecnico qualificato o a un ingegnere di verificare se il materiale di supporto è abbastanza forte da sostenere il carico massimo di progettazione della spa, dell'acqua termale e dei bagnanti. Leggi le informazioni sul peso complessivo sulla confezione.
- Mantenere almeno 1 m di spazio libero intorno alla spa.
- Rivolgersi ai gestori locali per conoscere la fornitura di acqua più conveniente per riempire la tua spa.
- Si raccomanda di consultare esperti e/o autorità locali per applicare leggi/regolamenti locali o nazionali relativi a recinzioni a prova di bambino, barriere di sicurezza, illuminazione e altri requisiti di sicurezza.
- Non appoggiare il coperchio a terra o su altre superfici sporche quando non è sulla spa.
- Quando si utilizza la spa, il coperchio deve essere posizionato su un'area pulita e asciutta, altrimenti può raccogliere sporco e batteri. Le coperture non dovrebbero essere collocate su tavoli o terrazze in legno a causa del rischio di sbiancamento del legno stesso. Un dispositivo di sollevamento del coperchio, o un dispositivo simile, è utile per garantire che il coperchio non venga a contatto con il terreno. Si consiglia vivamente l'uso di un sollevatore di copertura per le spa nelle impostazioni di noleggio.

**IMPORTANTE:** A causa del peso combinato acqua e utenti è estremamente importante che la base su cui è installata Lay-Z-Spa sia liscia, piana, livellata e in grado di supportare uniformemente il peso per l'intero tempo di installazione (non sul tappeto o su altro materiale simile). Se Lay-Z-Spa viene posizionata su una superficie che non soddisfa questi requisiti, qualsiasi danno causato da un supporto improprio non è coperto dalla garanzia del produttore. È responsabilità del proprietario di Lay-Z-Spa assicurare l'integrità dell'area in ogni momento.

## 1. Installazione interna:

## **Seguire attentamente i requisiti speciali se installate la spa al chiuso.**

- L'umidità è un effetto collaterale naturale durante l'installazione di Lay-Z-Spa. L'aria porta umidità sul legno, sulla carta, ecc. nella posizione scelta. Per minimizzare questi effetti è meglio garantire ventilazione all'area selezionata. Un architetto può aiutare a determinare se è necessaria una maggiore ventilazione.
- Consultare le autorità locali per le norme di installazione.
- Mantenere un costante e adeguato trattamento dell'aria nella camera della spa (ventilazione e deumidificazione) per preservare la sicurezza e il comfort dei bagnanti.
- Non installare la spa su moquette o altri materiali del pavimento (ad esempio sughero non trattato, legno o altri materiali porosi) che aumentano o contengono umidità e batteri o che potrebbero essere intaccati da prodotti chimici, per il trattamento delle acque, usati nella spa.
- Svuotare la spa prima di rimuoverla dalla camera o dall'edificio.

## **2. Installazione esterna:**

- Durante il riempimento, lo scarico o quando è in uso, l'acqua potrebbe fuoriuscire dalla spa. Pertanto Lay-Z-Spa deve essere installata vicino a uno scarico a pavimento.
- Non lasciare la superficie della spa esposta direttamente alla luce solare per lunghi periodi di tempo.
- Consultare gli installatori professionisti della tua zona per le condizioni ambientali, come falde acquifere e rischio di gelo.
- E' consigliato l'utilizzo di una copertura per proteggere la spa, quando non in uso, dall'esposizione diretta al sole.

# ELENCO CONTROLLI PRE-INSTALLAZIONE

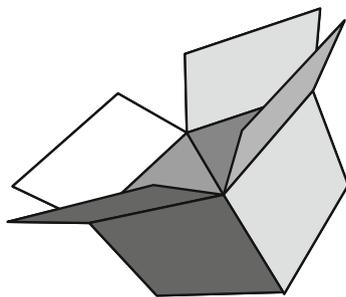
## CONTROLLO DELLE PARTI

Si prega di esaminare l'attrezzatura prima dell'uso.

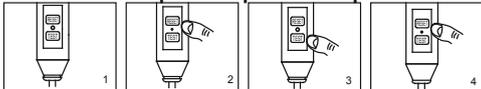
Contattare il servizio clienti Bestway® nell'eventualità di parti danneggiate o mancanti al momento dell'acquisto.

Accertarsi che i componenti dell'apparecchiatura corrispondano al modello che si intendeva acquistare.

La parte di assemblaggio si riferisce al foglio di installazione fornito.



### Collaudo del dispositivo portatile di protezione differenziale (PRCD)



**SI PREGA DI NOTARE:** le immagini sono unicamente a scopo illustrativo e potrebbero differire dall'originale. Non in scala.

1. Inserire la spina.
2. Premere il tasto "RESET": la spia si accende.
3. Premere quindi il pulsante "TEST": la spia si spegne.
4. Premere nuovamente il tasto "RESET": la spia si accende.
5. Tenere quindi premuto il pulsante "On / Off " per 2 secondi: la pompa è pronta per l'uso.



**AVVERTENZA:** assicurarsi che la corrente nominale erogata dalla presa elettrica sia compatibile con la pompa prima di inserire la spina.

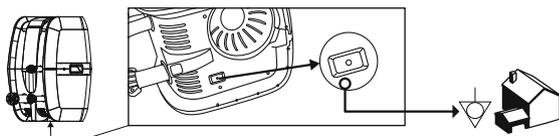
**AVVERTENZA:** l'utilizzo di prolunghie o adattatori multipli con il riscaldatore della spa potrebbe causare il surriscaldamento della spina, con conseguente danneggiamento dell'apparecchiatura e oggetti circostanti. La spa è un dispositivo elettrico di classe I e deve essere collegata direttamente a una presa dotata di messa a terra. Si consiglia di utilizzare esclusivamente una presa resistente all'umidità e in grado di sostenere un carico elettrico ad alta potenza. Controllare con regolarità che la spina e la presa non presentino segni di danni prima di utilizzare la spa. Non utilizzare la spa se la spina o la presa risultano danneggiate. Rivolgersi a un elettricista qualificato prima di utilizzare la spa in caso di dubbi sulla tipologia di fornitura elettrica.

**AVVERTENZA:** la spina del PRCD deve essere testata prima di ogni utilizzo, al fine di evitare il rischio di scosse elettriche.

**ATTENZIONE:** non utilizzare la pompa qualora il dispositivo PRCD non superi il test. Per assistenza, visitare l'area supporto tecnico sul sito web [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

## TERMINALE DI COLLEGAMENTO EQUIPOTENZIALE DELLA POMPA DELLA SPA

Si consiglia di chiedere a un elettricista qualificato di collegare la pompa della spa a un terminale di collegamento equipotenziale utilizzando un conduttore di rame solido minimo di 2,5 mm<sup>2</sup>.



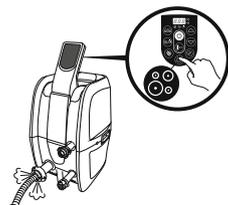
Durante il gonfiaggio, si noterà che l'aria viene espulsa dal punto in cui il tubo dell'aria si collega alla pompa. Ciò rientra nei requisiti tecnici.

Importante: Non ostruire i fori alla base del tubo di gonfiaggio. Tale operazione potrebbe causare un gonfiaggio eccessivo del rivestimento della piscina e provocare danni alla struttura.

Non utilizzare un compressore d'aria per gonfiare la piscina.

Non trascinare la piscina su terreni sconnessi in quanto ciò potrebbe danneggiarne il rivestimento.

Il tempo di gonfiaggio è puramente indicativo.



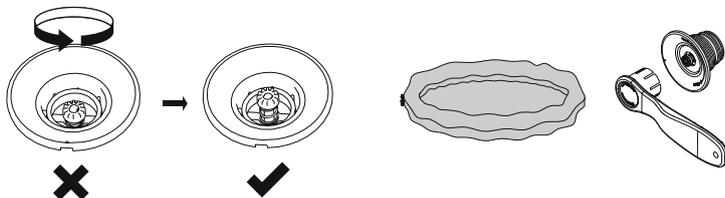
### Controllo della valvola dell'aria (per le spa con una valvola di gonfiaggio/sgonfiaggio rapido)

Prima di gonfiare il prodotto, ispezionare sempre la valvola dell'aria con attenzione per assicurarsi che non ci siano perdite d'aria. Qualora la valvola in questione dovesse essere allentata, utilizzare la chiave inglese in dotazione per stringerla seguendo i seguenti passaggi:

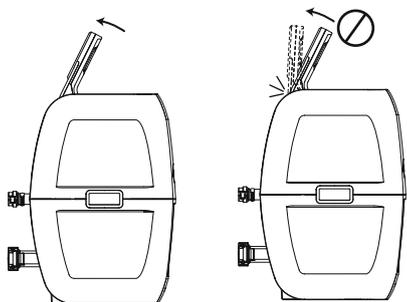
Afferrare con la mano la parte posteriore della valvola dal lato interno della parete delle spa e girare il chiave inglese in senso orario.

#### NOTA:

1. Non stringere troppo.
2. Non regolare il connettore della valvola dell'aria quando la spa è in uso.



# UTILIZZO DELLA SPA



**A. PULSANTE BLOCCO / SBLOCCO:** la pompa è preimpostata con un blocco automatico di 5 minuti, ciò farà sì che la spia si accenda. Per bloccare o sbloccare la pompa, posizionare un dito sul pulsante di blocco/sblocco per 3 secondi.



**B. PULSANTE TIMER A RISPARMIO ENERGETICO:** progettato per evitare sprechi di energia; è sufficiente impostare tempo e durata del ciclo di riscaldamento della spa. In tal modo la spa può essere utilizzata nel momento desiderato, senza dover lasciare sempre il riscaldamento acceso.

STEP 1: impostare la durata del riscaldamento

1. Premere il pulsante il LED inizierà a lampeggiare.
2. Premere il pulsante o per regolare la durata del riscaldamento (da 1 a 999 ore).
3. Premere nuovamente il pulsante per confermare l'operazione.

STEP 2: impostare l'orario di attivazione del riscaldatore a partire DA ADESSO.

1. Una volta impostata la durata del riscaldamento, il LED inizierà a lampeggiare.
  2. Premere il pulsante o per regolare il numero di ore fino al momento dell'attivazione (da 0 a 999 ore).
  3. Premere nuovamente il pulsante o semplicemente non toccare nulla per 10 secondi per confermare l'operazione. Il LED si accenderà e rimarrà acceso, iniziando il conto alla rovescia per l'attivazione del riscaldatore.
- Per cambiare l'impostazione del timer: premere il pulsante e utilizzare il pulsante o per regolare a proprio gradimento. Annullare l'impostazione: premere il pulsante per 2 secondi.

NOTA: una volta ultimata le operazioni di impostazione, il display lampeggerà mostrando alternativamente temperatura e ora attuali.  
NOTA: il timer (intervallo di tempo durante il quale il riscaldatore rimane acceso) può essere impostato da un minimo di 1 a un massimo di 999 ore;

L'orario di accensione (il numero di ore a partire dal momento dell'impostazione fino al momento in cui il riscaldatore si attiverà effettivamente) può essere impostato da un minimo di 0 a un massimo di 999 ore. Se il timer viene impostato su 0 ore, il sistema di riscaldamento si attiverà immediatamente.

Si noti che il timer va reimpostato a ogni nuovo utilizzo: l'utente imposta la durata del ciclo di riscaldamento e il numero di ore a partire dalle quali il ciclo di riscaldamento inizia. Il timer NON è progettato per ripetere il ciclo fino al momento in cui viene resettato.



**C. PULSANTE DI RISCALDAMENTO:** utilizzare questo pulsante per attivare il sistema di riscaldamento. Quando la luce sopra il pulsante di riscaldamento diventa rossa il sistema di riscaldamento viene attivato. Quando la luce diventa verde, l'acqua è alla temperatura impostata e l'impianto di riscaldamento è a riposo.

**NOTA:** il sistema di filtraggio si avvierà automaticamente all'attivazione del sistema di riscaldamento.

**NOTA:** il sistema di filtraggio continuerà a funzionare una volta spento il sistema di riscaldamento.

**NOTA:** se il riscaldatore della spa è acceso quando la temperatura dell'acqua è inferiore a 6° C (42.8° F), il sistema riscaldere automaticamente l'acqua fino a quando non verrà raggiunta una temperatura di 10°C (50°F).



**D. PULSANTE DEL SISTEMA DI MASSAGGIO:** utilizzare questo pulsante per attivare il sistema di massaggio. Tale sistema dispone di una funzione di spegnimento automatico a 30 minuti dall'attivazione. La luce sopra il pulsante del sistema di massaggio diventa rossa quando il sistema viene attivato.

**IMPORTANTE:** non avviare il sistema di massaggio quando la spa è coperta. Ciò potrebbe portare a un accumulo di aria all'interno della spa, con conseguenti lesioni fisiche degli utenti e danni irreparabili alla copertura.

**NOTA:** i sistemi di riscaldamento e massaggio lavorano in sincronia per creare una esperienza sensoriale rilassante e avvolgente.



**ESEMPIO. PULSANTI DI REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA:**

premendo i pulsanti di aumento o diminuzione della temperatura, il LED lampeggerà.

In questa fase sarà possibile impostare la temperatura desiderata. Tenendo premuti i pulsanti, i valori aumenteranno o diminuiranno rapidamente.

La nuova temperatura verrà visualizzata sul display LED per 3 secondi a conferma dell'impostazione.

**NOTA:** la temperatura predefinita è pari a 35°C (95°F).

**NOTA:** l'intervallo di regolazione della temperatura varia da 20°C (68°F) a 40°C (104 ° F).



**F. PULSANTE ON/OFF:** premere questo pulsante per 2 secondi per attivare i pulsanti del pannello di controllo; la luce diventerà verde. Premere nuovamente il pulsante per 2 secondi per disattivare tutte le funzioni attive al momento.



**H. SELETTORE CELSIUS / FAHRENHEIT:** la temperatura può essere visualizzata in gradi Fahrenheit o Celsius.



**I. PULSANTE FILTRO ACQUA:** accende e spegne la pompa di filtraggio. La luce sopra il Pulsante Filtro Acqua diventa rossa quando la pompa viene attivata.



**LED DEL TIMER A RISPARMIO ENERGETICO:**

Il LED lampeggiante indica che si sta impostando la durata del riscaldamento. La luce rimane fissa quando il riscaldamento inizia a funzionare.



Il LED lampeggiante indica che si sta impostando il numero di ore AL TERMINE DELLE QUALI il riscaldatore si attiverà. La luce fissa indica che la funzione timer risparmio energia è stata correttamente impostata.

**NOTA:** la potenza del RISCALDATORE può variare nelle seguenti condizioni:

- Quando la temperatura esterna è inferiore a 15 ° C (59 ° F).
- Se la copertura della spa non è in posizione quando la funzione di riscaldamento viene attivata.

**NOTA:** per visualizzare l'attuale temperatura dell'acqua, avviare il sistema di filtraggio per almeno un minuto.

La temperatura dell'acqua rilevata da un termometro esterno può variare di circa 2° C (35.6°F) rispetto alla temperatura visualizzata sul pannello della spa.

**ISTRUZIONI PER L'USO DURANTE IL PERIODO INVERNALE**



- È possibile mantenere la spa accesa durante l'inverno quando la temperatura è inferiore a 6° C (42.8°F). Il sistema Freeze Shield™ mantiene automaticamente la temperatura dell'acqua tra i a 6° C (42.8°F) e i 10°C (50°F), evitandone il congelamento.

**Importante:** se la temperatura dell'acqua dovesse scendere al di sotto dei 6°C (42.8°F) il

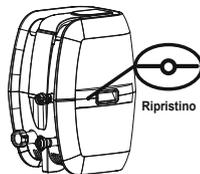
riscaldatore della spa dovrà essere mantenuto sempre acceso. Tale modalità consente al sistema Freeze Shield™ di mantenere la temperatura interna tra i 6° C (42.8°F) e i 10° C (50°F), al fine di evitare danni quali ad esempio congelamento dell'acqua nelle tubature o nel sistema di circolazione.

Importante: in caso di guasto al sistema Freeze Shield™ verranno visualizzati dei messaggi di allarme sul display della spa. Assicurarsi di verificare le condizioni della spa ogniqualvolta la temperatura esterna sia inferiore a 6° C (42.8°F). In caso si preveda di doversi assentare per lunghi periodi, durante i quali la temperatura potrebbe scendere al di sotto dei 6° C (42.8°F), è altamente consigliabile smontare la spa e riporla seguendo le istruzioni di conservazione.

- Qualsiasi danno derivante dall'uso della spa in tali condizioni è sola responsabilità del cliente. Non utilizzare la spa quando la temperatura ambiente raggiunge i - 10°C sotto lo zero (14°F).

## RESET DEL SISTEMA DI RISCALDAMENTO

Quando si utilizza Lay-Z-SPA per la prima volta o dopo un lungo periodo di inattività, assicurarsi di premere il pulsante di reset situato sulla pompa, usando un oggetto piccolo e sottile.



Se la temperatura indicata sul pannello di controllo (o la temperatura dell'acqua) non è cambiata dopo 4-5 ore dall'attivazione del sistema di riscaldamento, utilizzare un oggetto sottile (come la punta di una penna o matita) per premere il pulsante RESET e riavviare il sistema di riscaldamento.

**IMPORTANTE:** il sistema di riscaldamento non funzionerà qualora la temperatura esterna risulti superiore ai 40°C (104°F) o la Lay-Z-SPA sia esposta a luce solare diretta. In tal caso si prega di attendere le ore più fresche della giornata prima di premere il pulsante RESET e riavviare il sistema di riscaldamento.

## IMPORTANTE

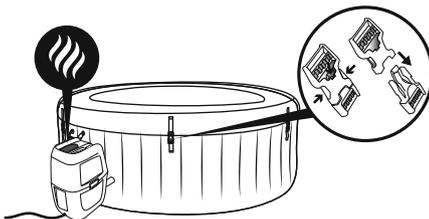
Per raggiungere una temperatura di 40° (104°F), la durata del riscaldamento necessaria si basa sulla temperatura di partenza dell'acqua e dell'ambiente. I dati riportati di seguito sono unicamente a scopo illustrativo. Per visualizzare la temperatura corrente dell'acqua, si prega di azionare il sistema di filtraggio per almeno un minuto.

Temperatura ambiente	Temperatura dell'acqua	Temperatura del set	Durata del riscaldamento
10°C(50°F)	10°C(50°F)	40°C(104°F)	18.5 h
15°C(59°F)	15°C(59°F)	40°C(104°F)	15 h
20°C(68°F)	20°C(68°F)	40°C(104°F)	11.5 h
25°C(77°F)	25°C(77°F)	40°C(104°F)	8.5 h
30°C(86°F)	30°C(86°F)	40°C(104°F)	5.5 h

- Assicurarsi di coprire la piscina idromassaggio con un telo da copertura ogniqualvolta la funzione di riscaldamento è attiva.

Lasciare la piscina idromassaggio scoperta aumenterebbe la durata del riscaldamento necessaria.

- Una volta che la piscina è installata e riempita con l'acqua, non spegnere il riscaldamento qualora la temperatura sia inferiore a 6°C (42.8° F).



Potenza	Potenza Massaggio	Potenza termica	Potenza pompa acqua
220-240V AC, 50Hz, Single Phase 2,050W at 20°C	800W	2,000W at 20°C	50W

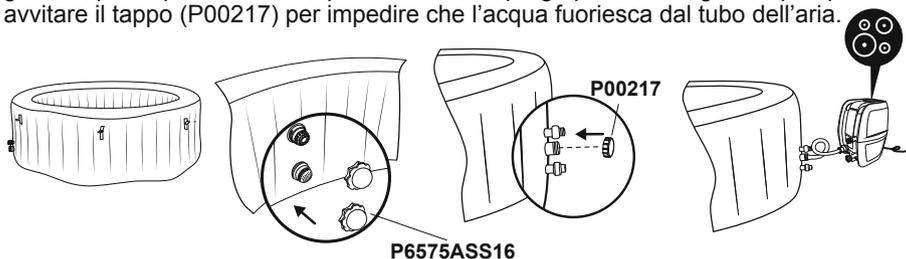
# MANUTENZIONE

**AVVERTENZA:** Prima di procedere alla manutenzione della piscina idromassaggio è necessario assicurarsi che la pompa non sia collegata alla corrente onde evitare il rischio di infortunio o di morte.

**Aggiunta d'aria:** Di volta in volta, la spa richiederà un ulteriore apporto di aria. L'escursione termica dal giorno alla notte cambierà infatti la pressione nella spa e ciò potrebbe provocarne un certo sgonfiaggio.

Si prega di seguire le istruzioni di montaggio e di gonfiare la spa fino all'esatta pressione richiesta.

Qualora sia necessario usare la pompa per il gonfiaggio, si prega di bloccare i tubi di giardino per impedire che l'acqua fuoriesca. Si prega poi di scollegare la pompa, avvitare il tappo (P00217) per impedire che l'acqua fuoriesca dal tubo dell'aria.



## Manutenzione del telo di copertura

La copertura deve essere pulita periodicamente, sia all'interno che all'esterno, utilizzando una soluzione adatta che contenga una disinfezione adeguata (ad esempio, 10mg/l di cloro libero).

## Manutenzione della cartuccia filtrante

Per assicurarsi che l'acqua della spa rimanga pulita, si prega di controllare e pulire le cartucce filtranti giornalmente seguendo i passaggi riportati di seguito.

**NOTA:** Si raccomanda di cambiare le cartucce filtranti ogni settimana. Qualora le cartucce rimangano sporche e scolorite, sarà necessario sostituirle.



## Manutenzione dell'acqua

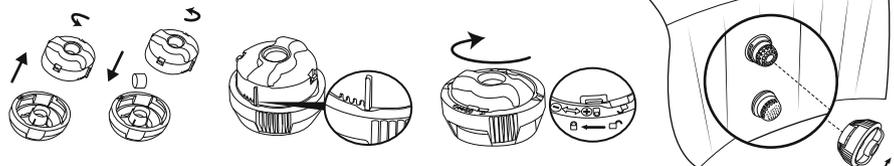
Molti degli agenti inquinanti nell'acqua vanno a depositarsi sulle superfici al di sotto della linea di galleggiamento. Suddetti agenti inquinanti possono causare delle crescite di batteri, alghe o funghi. Si raccomanda pertanto di pulire regolarmente le spa secondo necessità. Dopo un certo tempo, potrebbero infatti venire a crearsi delle macchie tenaci o dei biofilm sulle superfici al di sotto del livello dell'acqua o persino delle alte concentrazioni di sali o di sottoprodotti indesiderati. È consigliato cambiare totalmente l'acqua e pulire/disinfettare la spa a seconda delle condizioni igieniche, di pulizia, di visibilità, di odore e a seconda della presenza di detriti o macchie.

È necessario seguire le regolamentazioni e le istruzioni per il drenaggio dell'acqua quando si svuota la spa. È indispensabile mantenere l'acqua pulita e bilanciata dal punto di vista chimico. Per una corretta manutenzione, la semplice pulizia delle cartucce filtranti non è sufficiente: si consiglia di utilizzare dei prodotti chimici per piscina per mantenere la composizione chimica dell'acqua e delle pastiglie di cloro o bromo (non utilizzare quelle granulari) abbinate al galleggiante chimico. La qualità dell'acqua della spa sarà direttamente correlata alla sua

frequenza di utilizzo, al numero di persone che la utilizza e alla manutenzione generale della spa. È consigliabile cambiare l'acqua ogni 3 giorni in assenza di specifici trattamenti chimici dell'acqua. Si raccomanda vivamente di utilizzare l'acqua di rubinetto per riempire la spa così da rendere minima l'influenza di sostanze indesiderate quali i minerali. Si devono pulire anche le zone dove si cammina a piedi nudi e le aree relax. L'acqua di lavaggio non deve defluire nella spa né nel suo ciclo dell'acqua. Lo sporco e i detergenti usati per pulire devono essere sciacquati con attenzione perché siano scolati intorno alla spa.

**Nota:** si raccomanda di fare una doccia prima di utilizzare la propria Lay-Z-Spa, in quanto prodotti cosmetici, lozioni e altri residui presenti sulla pelle possono peggiorare rapidamente la qualità dell'acqua. Si prega di seguire le istruzioni riportate di seguito per utilizzare il galleggiante chimico.

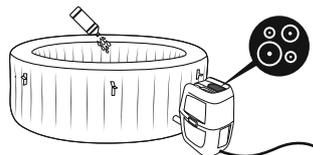
### Utilizzo di pastiglie chimiche (non incluse):



**Importante:** Non utilizzare le pastiglie granulari né gettare le pastiglie direttamente in acqua. La sostanza chimica andrà a depositarsi sul fondo danneggiandone il materiale e scolorendo il PVC.

### Utilizzo di liquido chimico (non incluso):

**Importante:** Aggiungere il liquido chimico in piccole dosi nel centro della piscina evitando il contatto diretto della sostanza chimica con la superficie della spa. Il contatto diretto danneggerebbe il materiale della spa e ne scolorirebbe la superficie.



**NOTA:** Rimuovere il galleggiante chimico dalla spa quando questa non viene utilizzata.

**IMPORTANTE:** Una volta effettuata la manutenzione chimica dell'acqua e prima di utilizzare la spa, si prega di usare un kit di prova (non incluso) per testare la composizione chimica dell'acqua. Si raccomanda di mantenere i valori dell'acqua come riportato nella seguente tabella.

pH	Alcalinità totale	Cloro Libero
7.4-7.6	80-120ppm	2-4ppm

**NOTA:** I danni derivanti da uno squilibrio chimico non sono coperti dalla garanzia. Le sostanze chimiche per piscina sono potenzialmente tossiche e devono essere maneggiate con cautela. I vapori chimici e l'errata etichettatura e conservazione dei recipienti di sostanze chimiche possono rappresentare dei seri rischi per la propria salute. Si prega di fare riferimento al proprio rivenditore locale di forniture per piscine per maggiori dettagli riguardo la manutenzione delle sostanze chimiche. Si prega inoltre di prestare particolare attenzione alle istruzioni fornite dal produttore delle sostanze chimiche. I danni derivanti da un utilizzo scorretto delle sostanze chimiche e dall'errata gestione dell'acqua della spa non sono coperti dalla garanzia.

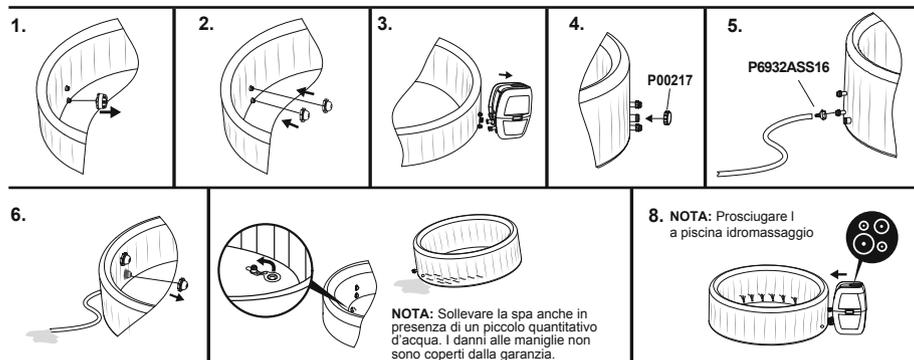
**Importante:** Un uso eccessivo delle sostanze chimiche causeranno lo scolorimento della stampa e il danneggiamento del materiale della spa in tutti i punti. Nella peggiore delle ipotesi, si verificheranno danni alla struttura del telo della spa.

# SMONTAGGIO E CONSERVAZIONE

## SVUOTAMENTO DELLA PISCINA



## Solo per le Spa Drop Stitch



Assicurarsi che la spa e la pompa siano completamente asciutte. Ciò è essenziale per prolungare la durata di vita della spa. Si raccomanda di utilizzare la pompa per asciugare completamente la spa, la pompa e i tubi. Rimuovere tutti i set di filtri e gettare le cartucce filtranti usate. Posizionare nuovamente i due tappi di arresto sulle valvole di ingresso e di uscita della spa. Si consiglia di conservare la spa nella confezione originale in un luogo caldo [sopra una temperatura di 15°C (59° F)] e asciutto.

## PULIZIA DELLA SPA

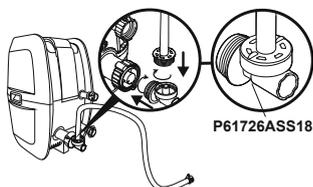
I residui di detersivi e i solidi disciolti da costumi da bagno e da sostanze chimiche potrebbero accumularsi sulle pareti della spa. Utilizzare acqua e sapone per pulire le pareti e risciacquare a fondo.

**NOTA:** NON utilizzare spazzole ruvide né detersivi abrasivi.

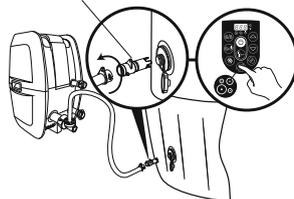
## SGONFIAGGIO

La spa è dotata di una funzione di sgonfiaggio per rimuovere tutta l'aria presente nella camera d'aria così da semplificarne l'imballaggio e la conservazione.

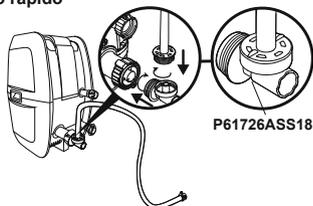
Valvola a vite 



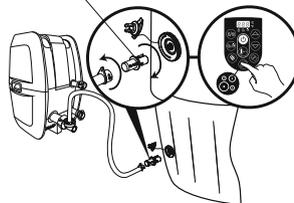
P61727ASS18



Valvola di gonfiaggio/  
sgonfiaggio rapido 



P05344



## RIPARAZIONE

**Per la parte in PVC.**

Se la spa è strappata o forata, utilizzare la toppa di riparazione in dotazione.

1. Pulire l'area da riparare.
2. Togliere delicatamente la cartina dalla toppa.
3. Premere la toppa sull'area da riparare.
4. Attendere 30 secondi prima di gonfiare.

**Per il materiale in PVC Tritech**

Se la spa è strappata o forata, utilizzare la toppa di riparazione in PVC e la colla (non inclusa) seguendo questi passaggi:

1. Pulire e asciugare l'area da riparare.
2. Taglia la toppa in PVC della dimensione appropriata.
3. Utilizzare la colla (non inclusa) per rivestire un lato del cerotto appena tagliato. Assicurati che la colla sia uniformemente distribuita.
4. Attendere 30 secondi e quindi posizionare il cerotto con la colla sull'area danneggiata.
5. Lasciare eventuali bolle d'aria che potrebbero rimanere intrappolate sotto la toppa e premere con decisione per due minuti.
6. Il prodotto è di nuovo pronto per l'uso. Ripetere questa procedura se si verificano ulteriori perdite.
7. Attendere 30 minuti prima di gonfiare.

## Smaltimento



I rifiuti di prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclare nelle apposite strutture. Rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per i consigli sul riciclaggio.

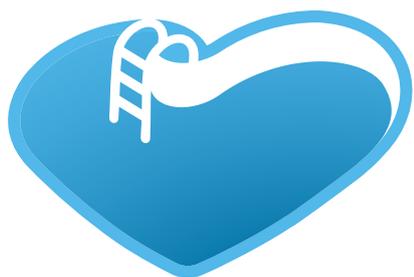
# RISOLUZIONE PROBLEMI COMUNI

Bestway si impegna a fornire le spa più sicure sul mercato. In caso di qualsiasi problema, non esitare a contattare Bestway o il rivenditore autorizzato. Ecco alcuni suggerimenti utili per aiutarci a diagnosticare e correggere i problemi più comuni.

Problemi	Probabili cause	Soluzioni
La pompa non funziona	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mancanza di corrente</li> <li>- Circuiti elettrici interrotti</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Controllare la fonte di alimentazione</li> <li>- Per assistenza, visitare la sezione di supporto sul nostro sito web <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a></li> </ul>
La pompa non scalda correttamente	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La temperatura impostata è troppo bassa</li> <li>- Cartuccia del filtro sporca</li> <li>- La protezione termica è interrotta</li> <li>- La spa non è coperta</li> <li>- Resistenza riscaldante guasta o interruzione del fusibile</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Impostare una temperatura più alta fare riferimento alla sezione funzionamento della pompa</li> <li>- Pulire/sostituire la cartuccia del filtro fare riferimento alla sezione pulizia e sostituzione della cartuccia del filtro</li> <li>- Scollegare la pompa e inserire la spina in un luogo fresco e asciutto. Riavviare la pompa solo quando la temperatura dell'acqua raggiunge i 35°C o meno</li> <li>- Copri la spa</li> <li>- Per assistenza, visitare la sezione di supporto sul nostro sito web <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a></li> </ul>
Il sistema di massaggio Lay-Z non funziona	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La pompa dell'aria si sta surriscaldando</li> <li>- Il massaggio Lay-Z-Spa si interrompe automaticamente</li> <li>- La pompa dell'aria è rotta</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Scollegare la pompa e attendere due ore finché la pompa si è raffreddata. Inserire la spina e premere il pulsante del sistema di massaggio Lay-Z</li> <li>- Premere il pulsante Sistema di massaggio Lay-Z per riattivare</li> <li>- Per assistenza, visitare la sezione di supporto sul nostro sito web <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a></li> </ul>
Gli adattatori della pompa non sono all'altezza degli adattatori della spa	Una caratteristica del PVC è che cambia forma, ed è normale	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sollevare la pompa con legno o altro tipo di materiale isolante per portare gli adattatori della pompa in piano con gli adattatori della spa</li> </ul>
Perdita nella Spa	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La spa è lacerata o forata</li> <li>- La valvola dell'aria è allentata</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Utilizzare la toppa di riparazione fornita</li> <li>- Usando acqua saponata, coprire la valvola dell'aria per controllare se ci sono perdite, in tal caso, utilizzare la chiave in dotazione per fissare la valvola dell'aria seguendo questi passaggi:               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sgonfiare la SPA.</li> <li>2. Con una mano, tenere la parte posteriore della valvola dell'aria dal lato interno della parete della spa e ruotare la chiave in senso orario.</li> </ol> </li> </ul>
L'acqua non è pulita	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tempo di filtraggio insufficiente</li> <li>- Cartuccia del filtro sporco</li> <li>- Manutenzione dell'acqua inadeguata</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aumenta il tempo di filtrazione</li> <li>- Pulire / sostituire la cartuccia del filtro (fare riferimento alla sezione Pulizia e sostituzione della cartuccia del filtro)</li> <li>- Fare riferimento alle istruzioni del produttore della sostanza chimica</li> </ul>
Test PRCD fallito	Qualcosa non va con la SPA	Per assistenza, visitare la sezione di supporto sul nostro sito web <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a>
Il pannello di controllo non funziona	<p>Il pannello di controllo ha un blocco automatico, che viene attivato dopo 5 minuti di inattività.</p> <p>Il display a LED ha un'icona:  se l'icona del lucchetto è evidenziata, il pannello di controllo è bloccato.</p> <p>- Il pannello di controllo non è attivato.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Per sbloccare il pannello di controllo, premere il pulsante  per 3 secondi.</li> <li>- Se il pannello di controllo non si sblocca, riavviare la pompa: scollegare e ricollegare la pompa</li> <li>- Premere il pulsante on/off per 2 secondi. Se il problema persiste, per assistenza, visitare la sezione di supporto sul nostro sito web <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a></li> </ul>
Che tipo di sostanze chimiche dovrebbero essere utilizzate per la manutenzione dell'acqua?	Si prega di consultare il proprio fornitore chimico locale per informazioni sulla manutenzione chimica. Prestare particolare attenzione alle istruzioni del produttore di sostanze chimiche	
Perdite d'acqua dagli adattatori tra la pompa e la spa	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mancano guarnizioni all'interno degli adattatori della pompa</li> <li>- Le guarnizioni non sono nella posizione corretta</li> <li>- Le guarnizioni sono danneggiate</li> <li>- Gli adattatori non sono chiusi correttamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Inserire i tappi sulle porte della spa per evitare la fuoriuscita dell'acqua e scollegare la pompa. Controllare se i sigilli sono in posizione.</li> <li>- Se le guarnizioni non sono nella posizione corretta, aprire gli ingranaggi e posizionare le guarnizioni nel modo corretto.</li> <li>- Se le guarnizioni sono danneggiate, devono essere sostituite. Per assistenza, visitare la sezione di supporto sul nostro sito web <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a></li> <li>- Se le guarnizioni sono nella posizione corretta, gli adattatori non sono chiusi correttamente. Collegare la pompa alla spa, stringere a mano gli adattatori e rimuovere i tappi di chiusura dalle porte della spa. In caso di perdite, chiudere l'adattatore fino a quando non vi sono perdite.</li> </ul>

# CODICI DI ERRORE

CAUSE	MOTIVI	SOLUZIONI
<p>I sensori di flusso dell'acqua funzionano senza premere il filtro o il pulsante di riscaldamento.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. I contrassegni del sensore di flusso dell'acqua non sono rientrati nella posizione corretta.</li> <li>2. I sensori del flusso d'acqua sono rotti.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scollegare la spina delicatamente, colpire il lato della pompa ma non violentemente, quindi ricollegarla.</li> <li>2. Per assistenza, visitare la sezione di supporto sul nostro sito web <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a></li> </ol>
<p>Dopo l'avvio o durante le funzioni di filtraggio e/o riscaldamento, i sensori di flusso dell'acqua non rilevano il flusso dell'acqua.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hai dimenticato di rimuovere i 2 tappi dall'interno della piscina.</li> <li>2. Le cartucce dei filtri sono sporche.</li> <li>3. Attivare il filtro o il sistema di riscaldamento e mettere la mano davanti al tubo di scarico all'interno della piscina per verificare se è possibile sentire l'acqua che scorre.</li> <li>a. Se non esce acqua, la pompa dell'acqua è rotta.</li> <li>b. L'acqua fuoriesce ma appare  l'allarme, i sensori del flusso d'acqua sono rotti.</li> <li>4. Blocco del filtro.</li> <li>5. Tubi piegati o scarso flusso d'acqua attraverso i tubi di plastica del rivestimento.</li> <li>6. Gli schermi di detriti sono bloccati: gli schermi di detriti possono essere bloccati dall'acqua dura a causa dell'accumulo di calcio.</li> <li>7. Rondelle deteriorate.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rimuovere i 2 tappi prima di riscaldare, fare riferimento alla sezione Assemblaggio nel Manuale dell'utente.</li> <li>2. Rimuovere il set di filtri dall'interno della piscina e premere il filtro o il pulsante di riscaldamento. Se non viene visualizzato alcun allarme, pulire o sostituire le cartucce del filtro, installare il set di filtri all'interno della piscina.</li> <li>3. Per assistenza, visitare la sezione di supporto sul nostro sito web <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a></li> <li>4. Pulire il filtro e verificare che non sia danneggiato. Sostituire o reinstallare se necessario. Per assistenza, visitare la sezione di supporto sul nostro sito web <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a></li> <li>5. Si prega di controllare attraverso la connessione spa per vedere se i tubi sono piegati. Per assistenza, visitare la sezione di supporto sul nostro sito web <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a></li> <li>6. Svitare la spa e posizionare un tubo da giardino all'interno dei tubi per lavare i detriti. Per essere sicuri che tutti i detriti vengano rimossi, eseguire l'operazione dall'esterno e dall'interno della spa. Per assistenza, visitare la sezione di supporto sul nostro sito web <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a></li> <li>7. Controllare che le rondelle all'interno del giunto non siano danneggiate. Svitare i giunti e rimuovere la rondella per un'ulteriore ispezione. Per assistenza, visitare la sezione di supporto sul nostro sito web <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a></li> </ol>
<p>Il termometro della pompa legge la temperatura dell'acqua al di sotto di 4°C</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La temperatura dell'acqua è inferiore a 4°C</li> <li>2. Se la temperatura dell'acqua è superiore a 7°C, il termometro della pompa è rotto.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La spa non è progettata per funzionare con temperature dell'acqua inferiori a 4°C. Scollegare la pompa e riavviarla solo quando la temperatura dell'acqua raggiunge i 6°C.</li> <li>2. Per assistenza, visitare la sezione di supporto sul nostro sito web <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a></li> </ol>
<p>Il termometro della pompa legge la temperatura dell'acqua oltre i 50°C</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La temperatura dell'acqua è superiore a 50°C</li> <li>2. Se la temperatura dell'acqua è inferiore a 45°C, il termometro della pompa è rotto.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La spa non è progettata per funzionare con temperature dell'acqua superiori a 40°C. Scollegare la pompa e riavviarla solo quando la temperatura dell'acqua raggiunge i 38° o meno. <b>IMPORTANTE:</b> Prima di riavviare la pompa, premere il pulsante di ripristino della pompa.</li> <li>2. Per assistenza, visitare la sezione di supporto sul nostro sito web <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a></li> </ol>
<p>Le connessioni del termometro della pompa hanno problemi.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. I connettori del termometro della pompa non funzionano correttamente.</li> <li>2. Il termometro della pompa è rotto.</li> </ol>	<p>Per assistenza, visitare la sezione di supporto sul nostro sito web <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a></p>
<p>L'interruzione termica di reset manuale ha problemi.</p> 	<p>L'interruzione termica di reset manuale si disattiva.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scollegare la pompa e premere il pulsante di ripristino, quindi ricollegare la pompa.</li> <li>2. Nel caso in cui l'allarme continui, controllare la sezione TASTO RESET nel manuale.</li> <li>3. Per assistenza, visitare la sezione di supporto sul nostro sito web <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a></li> </ol>
<p>Connessione di terra fallita</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il collegamento a terra della tua casa ha qualche problema.</li> <li>2. La pompa ha qualche problema.</li> </ol>	<p>Per assistenza, visitare la sezione di supporto sul nostro sito web <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a></p>



# BSVillage

[.com](http://www.bsvillage.com)

PISCINE - WELLNESS - OUTDOOR

[www.bsvillage.com](http://www.bsvillage.com)

BUSINESS SHOP S.r.l. a Socio Unico  
Via della Repubblica n. 19/1 - 42123 Reggio Emilia (RE)  
P.Iva e C.F. 02458850357 - Cap. soc. 60.000,00 € i.v.

 [www.bsvillage.com](http://www.bsvillage.com)

 0522 15 36 417

 [info@bsvillage.com](mailto:info@bsvillage.com)

 0522 18 40 494